

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ አምስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፭  
አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

25<sup>th</sup> Year No.25  
ADDIS ABABA 4<sup>th</sup> February, 2019

**ማውጫ**

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በእስራኤል መንግስት መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ  
.....ገጽ ፲ሺ፱፻፸፰

**Content**

Proclamation No.1103/2019

The Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Israel Ratification Proclamation --.....Page 10978

**አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩**

**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በእስራኤል መንግስት መካከል የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ**

**PROCLAMATION NO. 1103/2019**

**A PROCLAMATION TO RATIFY THE AIR SERVICE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በእስራኤል መንግስት መካከል የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት መስከረም ፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Israel was signed in Addis Ababa on the 15<sup>th</sup> day of September, 2011;

ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሳስ ፳፭ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያዕደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 3<sup>rd</sup> day of January, 2019;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby Proclaimed as follows.

**፩. አጭር ርዕስ**

**1. Short Title**

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በእስራኤል መንግስት መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

This Proclamation may be cited as “the Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Israel Ratification Proclamation No.1103/2019.”

**፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ**

፩. በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በእስራኤል መንግስት መካከል መስከረም ፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፪. በስምምነት ሰነዱ አንቀፅ 23 (7) የተመለከተው “በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (2) የተሰጠው ውሳኔ” የሚለው “በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (6) የተሰጠው ውሳኔ” በሚል ታርሞ ፀድቋል፡፡

**፫. አስፈጻሚ አካል**

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለኢትዮጵያ ሲቪል አቪዬሽን ባለስልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም.

ሳህለወርቅ ዘውዴ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**2. Ratification of the Agreement**

1. The Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Israel signed in Addis Ababa on the 15<sup>th</sup> day of September, 2011 is hereby ratified.

2. In Article 23(7) of the Agreement the statement “the decision given under paragraph (2) of this Article” is corrected and ratified as “the decision given under Sub Article (6) of this Article.”

**3. Implementing Organ**

The Ethiopian Civil Aviation Authority is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, on this 4<sup>th</sup> day of February, 2019.

SAHLE-WORK ZEWDE

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA